

National Redress Scheme

For people who have experienced institutional child sexual abuse

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

Το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης είναι για άτομα που βίωσαν θεσμική σεξουαλική κακοποίηση ως παιδιά (κάτω των 18 ετών).

Το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο παρέχει μια επισκόπηση της διαδικασίας υποβολής αίτησης Αποζημίωσης.

Πότε μπορείτε να υποβάλετε αίτηση;

Το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης ξεκίνησε την 1^η Ιουλίου 2018 και θα διαρκέσει 10 χρόνια. Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση οποιαδήποτε στιγμή από τώρα έως τις 30 Ιουνίου 2027.

Μπορείτε να επιλέξετε να λάβετε υποστήριξη από κάποιον που εμπιστεύεστε για να σας βοηθήσει να συμπληρώσετε το έντυπο, ή να λάβετε βοήθεια από μια δωρεάν υπηρεσία υποστήριξης (Υπηρεσία Υποστήριξης Αποζημίωσης – Redress Support Services).

Πώς να λάβετε βοήθεια

Διατίθενται δωρεάν, ανεξάρτητες και εμπιστευτικές υπηρεσίες για να σας βοηθήσουν και να σας στηρίξουν πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη διαδικασία υποβολής αίτησης. Για να βρείτε μια υπηρεσία υποστήριξης, καλέστε την Μεταφραστική και Διερμηνευτική Υπηρεσία TIS στο **131 450** και ζητήστε τους να καλέσουν το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης στο **1800 737 377**.

Εάν χρειάζεστε κάποιον να μιλήσει ή να ενεργήσει εκ μέρους σας με το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης, πρέπει να συμπληρώσει αυτός το «έντυπο Εκπροσώπου Αποζημίωσης» ('Redress Nominee form').

Πώς μπορείτε να υποβάλετε αίτηση;

Μπορείτε να συμπληρώσετε μια αίτηση σε έντυπο ή στο διαδίκτυο.

Μπορείτε να προμηθευτείτε ένα αντίγραφο του εντύπου αίτησης:

- κατεβάζοντάς το από τον ιστότοπο www.nationalredress.gov.au
- τηλεφωνώντας στο 1800 737 377 και ζητώντας να σας αποσταλεί το έντυπο αίτησης
- ζητώντας ένα έντυπο από μια υπηρεσία υποστήριξης.

Εάν χρησιμοποιήσετε το έντυπο αίτησης, επιστρέψτε την ολοκληρωμένη αίτησή σας στη διεύθυνση:

National Redress Scheme
Reply Paid 7750
Canberra BC ACT 2610
Australia

Δεν χρειάζεται να πληρώσετε ταχυδρομικά τέλη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση ηλεκτρονικά μέσω του myGov. Εάν δεν έχετε ήδη λογαριασμό myGov μπορείτε να τον δημιουργήσετε επισκεπτόμενοι την ιστοσελίδα www.my.gov.au. Παρακαλείστε να αποθηκεύσετε ένα αντίγραφο της συμπληρωμένης αίτησής σας πριν μας την επιστρέψετε.

Στην αίτησή σας, θα πρέπει να γράψετε για το τι σας συνέβη και τον αντίκτυπο που είχε στη ζωή σας.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση στο Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης με τον δικό σας ρυθμό και δεν χρειάζεται να απευθυνθείτε απευθείας στα ιδρύματα.

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με την αίτησή σας και την απόφαση προστατεύονται. Θα χρησιμοποιηθούν μόνο για τους σκοπούς του Εθνικού Προγράμματος Αποζημίωσης, που μπορεί να περιλαμβάνει την ανταλλαγή ορισμένων πληροφοριών με τα σχετικά ιδρύματα.

Διεκπεραίωση της αίτησής σας

Όταν η ομάδα του Εθνικού Προγράμματος Αποζημίωσης λάβει την αίτησή σας, θα σας καλέσει για να σας ενημερώσει ότι την έχει. Εκείνη τη στιγμή μπορεί επίσης να σας ζητήσει περισσότερες πληροφορίες, αν τις χρειάζεται.

Το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης διοικείται από την Αυστραλιανή Κυβέρνηση, αλλά ένας Ανεξάρτητος Υπεύθυνος Λήψης Αποφάσεων εξετάζει τις αιτήσεις, αποφασίζει για τα αποτελέσματα και διεξάγει αξιολογήσεις.

Οι Ανεξάρτητοι Υπεύθυνοι Λήψης Αποφάσεων είναι ιδιαίτερα έμπειροι, αξιοσέβαστοι άνθρωποι από διάφορους τομείς, όπως η κοινωνική πρόνοια, η διαχείριση υποθέσεων και νόμος.

Δεν είναι κυβερνητικοί υπάλληλοι ή δεν συνδέονται με κανέναν από τους οργανισμούς που συμμετέχουν στο Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης.

Ο Ανεξάρτητος Υπεύθυνος Λήψης Αποφάσεων εξετάζει όλες τις πληροφορίες που παρέχονται στην αίτησή σας και τις πληροφορίες από το/α ίδρυμα/τα.

Εάν διαπιστώσει ότι τα γεγονότα είναι πιθανό να έχουν συμβεί, θα γίνει προσφορά αποζημίωσης.

Προσφορά για αποζημίωση

Όταν η αίτησή σας διεκπεραιωθεί, θα λάβετε μια επιστολή που θα εξηγήει το αποτέλεσμα. Εάν δεν είστε ικανοποιημένοι με το αποτέλεσμα, μπορείτε να ζητήσετε αναθεώρηση.

Εάν η αίτησή σας είναι επιτυχής, η επιστολή θα σας ενημερώσει για τις διαθέσιμες σε εσάς συμβουλευτικές και ψυχολογικές υπηρεσίες. Η επιστολή θα σας προσφέρει τη δυνατότητα να λάβετε επιβεβαίωση (άμεση προσωπική απάντηση, όπως μια συγνώμη) από τον υπεύθυνο οργανισμό και θα περιγράφει το ποσό πληρωμής που σας προσφέρεται.

Μπορείτε να επιλέξετε να λάβετε την αποζημίωση εφάπαξ ή σε δόσεις. Λάβετε υπόψη ότι η πληρωμή μπορεί να επηρεάσει την οικονομική σας κατάσταση, συμπεριλαμβανομένου του Centrelink.

Η επιστολή θα παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες υπηρεσίες υποστήριξης για να σας βοηθήσει να εξετάσετε την προσφορά και τι θα πρέπει να κάνετε στη συνέχεια. Οι υπηρεσίες υποστήριξης μπορούν επίσης να παρέχουν κάποιο άτομο με το οποίο μπορείτε να μιλήσετε για το πώς αισθάνεστε.

Πώς να αποδεχθείτε ή να απορρίψετε μια προσφορά αποζημίωσης

Για να αποδεχθείτε μια προσφορά από το National Redress Scheme, πρέπει να υπογράψετε και να επιστρέψετε το έγγραφο αποδοχής εντός έξι μηνών. Εάν δεν αποδεχθείτε την προσφορά εντός έξι μηνών, το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης θα υποθέσει ότι η προσφορά έχει απορριφθεί. Μια υπενθύμιση θα σταλεί όταν σας απομένουν 30 ημέρες για να αποδεχθείτε την προσφορά. Εάν χρειάζεστε περισσότερο χρόνο, μπορείτε να ζητήσετε την παράταση αυτής της προθεσμίας.

Εάν αποφασίσετε να αποδεχθείτε την προσφορά, αυτό σημαίνει ότι εσείς:

- δεν μπορείτε να προβείτε σε περαιτέρω νομικές ενέργειες αστικού δικαίου κατά του υπεύθυνου οργανισμού και των ατόμων που συνδέονται με αυτόν για την εν λόγω κακοποίηση (με εξαίρεση το κατονομαζόμενο πρόσωπο που διέπραξε την κακοποίηση)
- δεν θα δικαιούστε οποιοδήποτε άλλο είδος αποζημίωσης από τον εν λόγω οργανισμό στο μέλλον για την εν λόγω κακοποίηση.

Συνιστάται να έχετε πρόσβαση στις δωρεάν και εμπιστευτικές νομικές συμβουλές του National Redress Scheme, πριν υπογράψετε το έγγραφο αποδοχής.

Για να απορρίψετε μια προσφορά πρέπει να υπογράψετε και να επιστρέψετε ένα έγγραφο που δηλώνει ότι απορρίπτετε την προσφορά. Όταν μια προσφορά απορριφθεί, δεν μπορείτε να υποβάλετε περαιτέρω αιτήσεις στο πλαίσιο του Εθνικού Προγράμματος Αποζημίωσης σχετικά

με την κακοποίηση. Μπορείτε όμως να προβείτε σε ποινικές ενέργειες (να πάτε στην αστυνομία) για έναν οργανισμό.

Για περισσότερες πληροφορίες

Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το National Redress Scheme, επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.nationalredress.gov.au**, ή για να συνδεθείτε με τις Υπηρεσίες Υποστήριξης Αποζημίωσης καλέστε το **1800 737 377**.

Αν χρειάζεστε διερμηνέα, καλέστε την Μεταφραστική και Διερμηνευτική Υπηρεσία **TIS National** στο **131 450** και ζητήστε τους να καλέσουν το Εθνικό Πρόγραμμα Αποζημίωσης στο 1800 737 377.